

期間限定

# 華川鱒魚節

## 【連泊2晚】人氣伊利希安江村滑雪度假村

【4小時繽紛滑雪初體驗】包雪橇、雪仗、雪鞋、雪衣套裝

- 【全球最大】室內冰雕廣場
- 【冬之戀歌】浪漫經典南怡島+水杉林道
- 【冬日限定打卡熱點】魚飛溪谷冰川
- 【果園採果體驗】採摘士多啤梨+士多啤梨草餅DIY

5天



行程資訊 及 網上報名



**縱橫遊**  
www.wwpkg.com.hk



5天<sub>/+1</sub>

KSS5SPA

縱橫遊WWPKG

# 首爾 華川

[冬日年度慶典]華川鱒魚嘉年華 · 繽紛滑雪初體驗 ·

[冬之戀歌]南怡島+水杉道 · 小農夫農場體驗 ·

[冬之限定]魚飛溪谷冰川 · 晨靜樹木園 Lighting Festival

[絕無自費加遊]冬日限定：滑雪初體驗(包雪橇、雪仗、雪鞋、雪衣套裝)

慶典活動:(包:釣鱒魚體驗、品嚐烤鱒魚、全球最大室內冰雕廣場、雪橇體驗)

品嚐韓國米芝蓮推介:百年人蔘雞 · 滿足五香豬腳



2025年1月10日至1月30日出發



## 【首爾仁川來回】



香港→仁川 起飛約 00:35-09:40  
仁川→香港 起飛約 13:40-22:55+1

※ 航班起飛範圍  
※ 起飛及回程時間，最終以航空公司決定為準。備註 6

## 【冬日限定 ♥ 安排】

- 一年一度華川鱒魚節慶典(包釣鱒魚、烤鱒魚、滑雪橇)
- 參觀全球最大室內冰雕廣場
- 4小時繽紛滑雪初體驗(包雪橇、雪仗、雪鞋、雪衣套裝)
- 小農夫農場體驗(包每人採摘 250 克士多啤梨+士多啤梨草餅 DIY)
- 南怡島+水杉林道(包船票來回)
- 魚飛溪谷冰川

# 縱橫遊

www.wwpkg.com.hk



更快捷·更方便·更全面 電話報名中心  
**34430880**  
— 東南亞團·中國團 按2字



# 冬日期間限定 年度慶典、賞雪、滑雪體驗、Lighting Festival 備註 12



## 一年一度【華川鱒魚節慶典】

「冰雪王國華川山鱒魚節」於韓國冬季最快結出厚實冰層的江原道華川地區舉辦，自 2003 年開辦以來，已吸引數百萬甚至千萬觀光客參與，訪客逐年增加中。活動除了有在冰層上冰釣山鱒魚的活動外，還有可在雪與冰上快速奔跑的雪橇與雪車等各種冬季遊樂體驗。

冰釣山鱒魚體驗共準備了 1 萬 2 千個冰釣口，華川為水深 2m，水質清澈的河川，因此可以透過冰釣口看到冰層底下優游自在的魚群。且為保每位遊客都能冰釣成功，慶典期間每天都會放入 1~2 噸的山鱒魚，相當適合家人、朋友等前來體驗玩耍。



## 冬日打卡熱點【晨靜樹木園 Lighting Festival】

### 아침고요수목원

每年 12 月~ 3 月都會舉辦五色星光庭園展 Lighting Festival 是樹木園的代表性活動，美麗花園在這段期間內，全部都會被數百萬個彩色燈泡覆蓋照亮。在這段期間，晨靜樹木園也延長了讓你們好好欣賞美麗夜色的時間。晨靜樹木園座落京畿道加平郡的美麗庭園，除有各色五彩花卉、蒼翠的松樹林，更是著名韓劇原來是美男的拍攝外景地。



## 冬之戀歌浪漫經典【南怡島+水杉林道】

### 남이섬

因冬季戀歌紅爆景區。島上以「童話國度，歌曲之島」為概念，為小朋友帶來夢想與希望，為情侶帶來愛與回憶，為文化界人士帶來創作的土壤與舞臺。有品嚐各色美食的餐飲設施，最後則有各種主題客房且備有江邊獨立別館空間的靜觀樓飯店。此外，南怡島設有水杉路、銀杏路、杉松路、蘆葦路等優美步道，冬天銀白雪景。



## 【小農夫農場體驗】



### 包每人採摘 250 克士多啤梨+士多啤梨草餅 DIY

許多人前往韓國旅遊時，都喜歡趁機品嚐酸甜的「士多啤梨」。韓國觀光公社近期公佈 6 處值得推薦的「韓國草莓景點」，包括有韓國最大士多啤梨產地的草莓節、士多啤梨自助吃到飽、士多啤梨農場等不同項目，讓大家可以盡情品嚐韓國士多啤梨的滋味。



## 【4 小繽紛滑雪初體驗】

### 包滑雪工具：雪鞋、雪仗、雪橇、雪衣、雪褲

滑雪場共有多條滑雪道，坡道設計獨特，分為初、中、高級，讓初學者都能一嘗在雪地上飛馳的快感，滑雪場亦有空中纜車及吊椅機，讓您在登頂途中欣賞一片雪茫茫的醉人景色。滑雪場設備齊全，有多個休憩處、餐廳、商店，甚至地名產店都有，即使滑雪滑得累了，都有很多地方讓您消磨時間及補充體力，然後再慢慢享受滑雪的樂趣。





## 連泊 2 晚人氣滑雪度假村 全程只搬一次

### 江村 伊利希安滑雪度假村

#### Elysian Gangchon Resort

伊利希安滑雪度假村位於春川市南山面寧靜的地區，周圍環繞著令人驚嘆的自然景觀，提供寧靜的環境讓您享受放鬆的假期。酒店擁有多種設施，包括舒適的桑拿、誘人的室內游泳池和溫馨的咖啡店，提升您的住宿體驗。每間客房都設計為提供終極舒適感。



### 洪川 維瓦爾第公園滑雪度假村

#### Vivaldi Park Resort

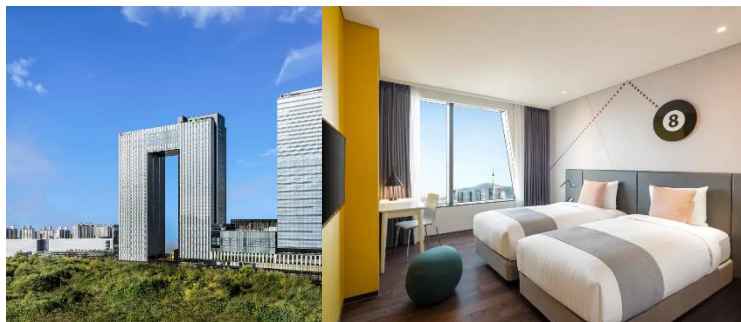
度假村距離首爾僅一小時車程。每間客房均備有平面電視、熱水壺以及附淋浴設施和吹風機的私人衛浴。部分客房有廚房。所有客房皆有冰箱。這裡有兒童遊樂區。非常適合家庭和團體。



## 連泊 2 晚首爾型格酒店

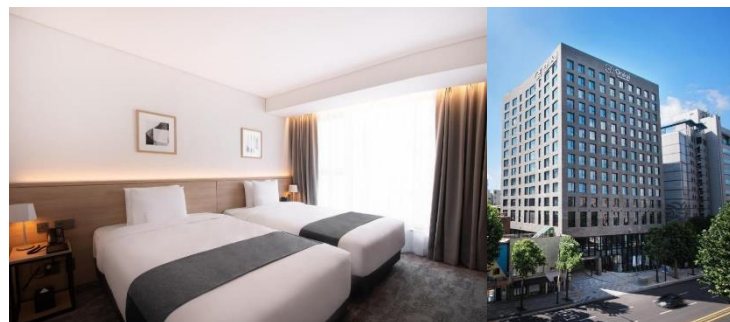
### 龍山 宜必思尚品大使酒店

#### Ibis Styles Ambassador Seoul Yongsan



### 大學路 奧拉凱酒店

#### Orakai Daehakro Hotel



## 韓流人氣必食 · 米芝蓮美食推介

備註 12

### 百年 · 滋補人蔘雞湯



韓國有句俗語說「飲食就是藥」，意思是吃好的食物就如同吃補藥一般，是保持身體健康的好方法。在韓國，通常會趁夏季吃點養身料理補補身，以度過炎熱的夏天，但其實一年四季都可以靠攝取營養豐富的食物來補身，這個秋季就用韓國最具代表的養身料理來補補身，才能保持充沛的精力和體力好過冬！



### 滿足 · 五香豬腳



豬腳界赫赫有名，的「滿足五香豬腳」出發前準備的必食清單，它都榜上有名的。首爾「滿足五香豬腳」來韓國必吃的美食之一，喜歡豬腳的朋友，吃過就會愛上。連續三年都得到米芝蓮必比登推薦 (Bib Gourmand)



【首爾仁川來回】		早餐 備註 10	午餐 備註 10	晚餐 備註 10	 酒店 備註 7、8
DAY 1	<p>香港 ✈️ 仁川空港 - 【<b>五星星光庭園</b>】 ✨ <b>晨靜樹木園 Lighting Festival (包入場)</b> (多套經典韓劇拍攝熱門地。園內有不同主題的庭園，如盆栽庭園、伊甸園、下景庭園及天空庭園等，當中最特別的是以錦繡河山為主題的下景庭園。)</p> <p>如乘坐 OZ/KE/TW <b>08:00AM</b> 前到達航班將<b>增遊</b> - 仁川中華街 - 炸醬麵博物館*逢星期一休館* 備註 24 - 松月洞童話村</p>		<p>航機上</p> <p>如乘坐 <b>8:00AM</b> 到達航班將特別安排地道炸醬麵 + 糖醋肉</p>	<p>道地美味 馬鈴薯 豬骨煲</p>	<p>【連迫兩晚人氣度假村】 伊利希安江村滑雪度假村 Elysian Gangchon Resort 或 維瓦爾第公園洪川滑雪度假村 Vivaldi Park Resort 或同級</p>
DAY 2	<p>🎡【<b>冬日限定 4 小時繽紛滑雪初體驗</b>】(江村 Elysian/洪川滑雪場, 由導遊指導初級滑雪技巧)(包滑雪工具: 雪撬+雪杖+雪鞋+雪衣套裝) 備註 19,20,21 - 【<b>冬之戀歌</b>】 🎭 浪漫經典南怡島+水杉林道(包門票+來回船票)(多套經典韓劇及人氣綜藝節目的拍攝場地。四季風景不同, 記得要走進稱為「愛情小路」的水杉林道。) 備註 18 - 【<b>冬日限定打卡熱點</b>】 🐟 <b>魚飛溪谷冰川</b>(古時人跡罕至, 沒有人會在此捕魚, 且溪水甚多, 因此能不斷看到魚兒一直蹦跳到溪水上的景象, 就像魚在飛一樣因而得名。) 備註 18</p>	酒店內	<p>春川必食 鐵板燒雞</p>	<p>韓國必食 韓式部隊火鍋</p>	
DAY 3	<p>🎡【<b>一年一度季節限定</b>】<b>冰雪王國</b> 🐟 <b>華川鱒魚節慶典</b>(包釣鱒魚體驗、品嚐烤鱒魚、雪橇體驗 🚡)(自 2003 年開辦以來, 已吸引數百萬甚至千萬觀光客參與, 訪客逐年增加中。活動除了有在冰層上冰釣山鱒魚的活動外, 還有可在雪與冰上快速奔跑的雪橇與雪車等各種冬季遊樂體驗。) 備註 22 - 參觀<b>全球最大室內</b> 🧊 <b>冰雕廣場</b> 備註 18 - 🍷 <b>小農夫農場體驗</b> (包每人採摘約 250 克士多啤梨+士多啤梨草餅 DIY) 備註 23</p>	酒店內	<p>冬日最愛 韓式火鍋</p>	<p></p>	<p>【<b>首爾型格酒店</b>】 Ibis Styles Ambassador Seoul Yongsan 龍山宜必思尚品大使酒店 或 Orakai Daehakro Hotel 大學路奧拉凱酒店 或 Seoul Garden Hotel 首爾花園酒店 或同級</p>
DAY 4	<p>【<b>五大宮之一</b>】 🏯 <b>德壽宮</b>(包入場)(這裡被用作大韓帝國的皇宮。後來, 規模擴大, 以適應皇宮的規模, 提高了儀式感, 宮內開始建造西式建築, 實現了傳統建築與西式建築的和諧。) - 🏡 <b>北村韓屋村</b>(北村以前是兩班貴族居住地區, 直至今日仍然完整保存了過去上流階層的建築形式) - 🍵 <b>三清洞</b>(韓屋古色古香的傳統美與藝廊、咖啡廳等現代美相互融合) - 【<b>韓國名物</b>】<b>人蔘專賣店</b> - <b>韓流化妝品店</b> - 🛍️ <b>明洞購物區</b>(聚集了流行時尚物品與護膚化妝品的購物天堂)</p>	酒店內	<p></p>	<p></p>	
DAY 5	<p>護肝產品專賣店 - 仁川空港 ✈️ 香港</p> <p>如乘坐 OZ/KE/TW <b>07:00PM</b> 後起飛航班將<b>增遊</b> - 韓國文化體驗館(包紫菜包飯 DIY+試穿韓服 🎎) - 望遠傳統市場 - 弘益大學街 - 仁川空港 ✈️ 香港</p>	酒店內	<p>航機上</p> <p>自費選擇 喜愛膳食</p>		

【你也可能喜歡的小資訊】

自由選購夜間滑雪 備註 15



-夜間纜車券[周中/周末]

- 1 [2 小時] 成人 55000won/65000won 小童 35000won/45000won
- 2 [4 小時] 成人 65000won/75000won 小童 45000won/55000won
- 3 [6 小時] 成人 75000won/85000won 小童 55000won/65000won

-滑雪裝備

- 1 [2 小時] 成人 29000won 小童 25000won
- 2 [4 小時] 成人 32000won 小童 28000won
- 3 [6 小時] 成人 35000won 小童 31000won

-租借滑雪衫褲[套裝]

- 1 [2 小時] 成人/小童 25000won
- 2 [4 小時] 成人/小童 28000won
- 3 [6 小時] 成人/小童 31000won

※如想暢玩夜間滑雪, 請自行到滑雪場租借用具。

※上述是 2023 年的參考價目, 所有價目以當地滑雪度假村公佈為準, 不參加者度假村自由活動 備註 15

## ■ 備註

1. 如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
2. 如未能安排行程表上之餐食，將會安排類同或同等價值之餐食；如未能安排行程表上之景點，將會安排其他景點或退回費用。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
3. 設施/景點/餐廳之營業時間及價格僅供參考，請以官方公布資訊為準。
4. 報名時必須購買「縱橫旅安心保險」「基本計劃」，更享有全面旅遊保障。
5. 報名時必須提供合適及有效之旅遊證件：所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗，均以當地及香港特區政府公佈為準。
6. 團費包括來回經濟客位機票。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。回程時航班於第6天凌晨抵港，請客人購買第6天旅遊保險，則屬6天旅程，旅行團服務費按5天收費。\*大韓航空有效期為14日，其他航空公司暫時不設停留改期返港。
7. 如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。如報名時為單人，需繳付單人房附加費；或單數組合（如三人）可要求安排三人房，三人房定義為兩張單人床或一張雙人床，後加一單人沙發床或移動式摺床。一般市區酒店，因面積問題，如單數組合要求三人房，一般是安排大床加床，不能安排雙床房加床。酒店房間面積只供參考，實際以酒店最終提供為準。
8. 酒店WIFI上網服務及其他由酒店提供之額外付費服務均以酒店公佈為準，請於退房時支付有關收費。
9. 行程安排及航班資料以旅行團集合資料為準。遊覽行程、膳食內容及住宿次序僅供參考，如有改動最終視乎實際情況及當地安排為準，敬請留意。
10. 餐廳及膳食餐單偶會因應食材供應或當地節慶而有所更改，恕不另行通知。如遇個別餐廳休息，將另行安排同類型餐廳，敬請留意。
11. 客人提出的額外要求，會按容許情況下嘗試，但不一定能夠成功安排，敬請見諒。
12. 行程上的一切圖片及介紹只供參考，一切以當地實物實況為準。
13. 宣傳物資顯示之價格是成人佔半間房的。
14. 如遇團隊人數不足15人，本公司有權不派領隊全程隨團，將會另作通知。否則就會安排持牌領隊全程隨團。
15. 自費活動參加與否請自行決定。
16. 為確保消費者權益，「責任細則及有關注意事項」及「私隱政策」可於報名表背頁或於網站（[wwpkg.com.hk](http://wwpkg.com.hk)）下載。
17. 行程、膳食、住宿、交通安排，或會因出入口岸的搭配而產生次序上的調動，不便之處，敬請原諒。
18. 賞雪/冰情況因天氣及環境有所差異，若未能滿足客人期望，敬請見諒。
19. 滑雪場有入場人數限制，因此有機會採用其他滑雪場作替代，敬請見諒。
20. 細心提示：客人參與滑雪活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和雪地情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
21. 如因天氣情況，滑雪場未能作滑雪之用，則改為前往【Everland 愛寶樂園(包任玩套票)】。
22. 【釣冰魚】是一項受天氣影響之活動，如因冰層厚度不足而無法釣冰魚，將不會前往及沒有補償，敬請見諒。
23. 如遇【小農夫農場】關閉或天氣問題影響收成，將另行安排採摘或品嚐時令水果，敬請見諒。
24. 如遇【炸醬麵博物館】\*星期一休館\*，將更改乘坐海鷗船。

牌照號碼:350217 KSS5SPA(JAN)-ITX2025 製表日期: 19 SEP 2024



## ♥縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限30000元)
- 延長保障最長至離港前3小時及回港後3小時止
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】於紅色旅遊警示下，更可獲得取消或縮短行程之額外保障。

(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 承保

## CHUBB

登入了解更多保障

